材质: 105g铜版纸+哑膜 尺寸: 90x130mm 印刷: 封面2专色PANTONE 2350C+PANTONE 296C，内文单色印刷 双面印刷 折页

AMEGAT

USER MANUAL

PBW6710

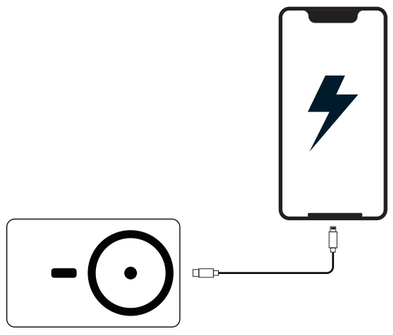
BENUTZERHANDBUCH | MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DE USUARIO | MANUALE D'USO | INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
取扱説明書 | 使用说明书 | 使用手冊 | دليل المستخدم

FCC ID: 2BAST-PBW6710

SHENZHEN AUTRAL TECHNOLOGY INNOVATION CO., LTD.
6Q, GUANGLONG BUILDING, NO. 162 NORTH PINGXIN ROAD,
PINGHU, LONGGANG, SHENZHEN 518000, CHINA
FACEBOOK PAGE: WWW.FACEBOOK.COM/AMEGATOFFICIAL
EMAIL: SUPPORT@AMEGAT.COM
WEB: WWW.AMEGAT.COM

Charging Your Phone or Tablet Using Charging Cables

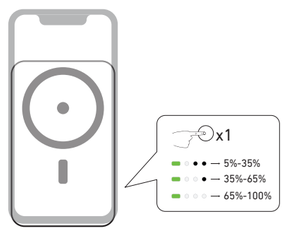
Kabelgebundenes Aufladen Ihres Telefons oder Tablets
Chargez votre téléphone ou votre tablette à l'aide d'un câble de chargeur
Carga de un teléfono o una tableta por cable
Ricarica del telefono o del tablet tramite cavi di ricarica
Mengisi Daya Ponsel atau Tablet Anda Menggunakan Kabel Pengisian Daya
ケーブルを使用してスマートフォンまたはタブレットを充電する
使用充电线缆为手机或平板电脑充电
使用充電線為您的手機或平板電腦充電
شحن هاتفك أو جهاز الكمبيوتر اللوحي باستخدام كابلات الشحن



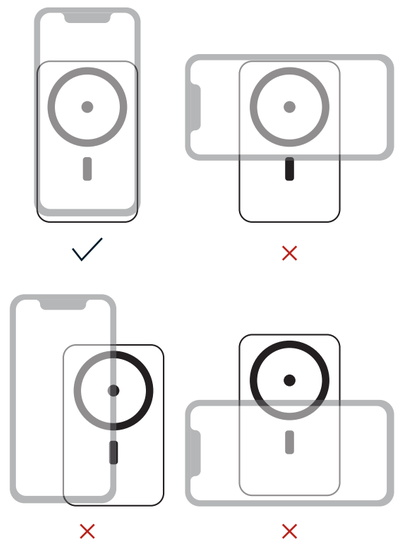
Charging Your Phone Wirelessly

Drahtloses Aufladen Ihres Telefons
Chargez votre téléphone sans fil
Carga de un teléfono de forma inalámbrica
Ricarica del telefono in modalità wireless
Bezprzewodowe ładowanie telefonu
ワイヤレスでスマートフォンを充電する
为手机无线充电
為您的手機無線充電
شحن هاتفك لاسلكيًا

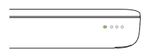
❶



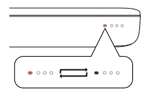
❷



Ready to wireless charge
Ready to wireless charge
Bereit zum kabellosen Laden
Prêt à charger sans fil
Prêt à charger sans fil
Pronto per la ricarica wireless
Siap mengisi daya nirkabel
ワイヤレス充電準備完了 | 准备无线充电
準備無線充電 | جاهز للشحن اللاسلكي



Charging | Aufladen | En train de charger
Cargando | In ricarica | Ładowanie
充電中 | 充电中 | 充電中 | يجري الشحن

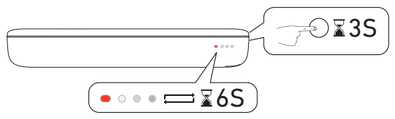


Foreign object detected
Fremdkörper erkannt
Corps étranger détecté
Objetos extraños detectados
Rilevato oggetto estraneo
Wykryto obcy przedmiot
異物検出 | 检测到异物 | 偵測到有異物
تم الكشف عن جسم غريب

Charging Your Smart Watch or Bluetooth Earphones

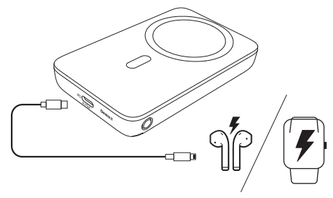
Laden Sie Ihre Smart-Uhr oder Bluetooth-Kopfhörer auf
Chargez votre Smart Watch ou vos écouteurs Bluetooth
Cargue su Reloj Inteligente o Auriculares Bluetooth
Caricare il tuo smartwatch o auricolari Bluetooth
Naładuj swój inteligentny zegarek lub słuchawki Bluetooth
スマートウォッチ、Bluetoothイヤホン、その他低電力機器を充電する
为智能手表或蓝牙耳机充电
為您的智能手錶或藍牙耳機充電
شحن هاتفك أو جهاز الكمبيوتر اللوحي باستخدام كابلات الشحن

1 Enter low-current charging mode: Press and hold the power button for 3 seconds, and three white LED lights turn on and off alternatively every 6 seconds.
Wechseln Sie in den Niedrigstrom-Lademodus: Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, und drei weiße LED-Leuchten schalten sich abwechselnd alle 6 Sekunden ein und aus.
Entrez en mode de charge à faible courant : appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, et trois voyants LED blancs s'allument et s'éteignent alternativement toutes les 6 secondes.
Ingrese al modo de carga de baja corriente: mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos, y tres luces LED blancas se encienden y apagan alternativamente cada 6 segundos.
Accedere alla modalità di ricarica a bassa corrente: premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi e tre luci LED bianche si accendono e si spengono alternativamente ogni 6 secondi.
Masuk ke mode pengisian arus rendah: Tekan dan tahan tombol daya selama 3 detik, dan tiga lampu LED putih menyala dan mati secara bergantian setiap 6 detik.
低電流充電モードに入る: 電源ボタンを 3 秒間押し続けると、3 つの白色 LED ライトが 6 秒ごとに交互にオン/オフします。
进入小电流充电模式：长按电源键3秒，三个白色LED灯每6秒交替亮灭。
進入小電流充電模式：長按電源鍵3秒，三個白色LED燈每6秒交替亮滅。
ادخل إلى وضع الشحن بالتيار المنخفض: اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ ، ويتم تشغيل وإيقاف ثلاثة مصابيح LED بيضاء بدلاً من ذلك كل 6 ثوانٍ

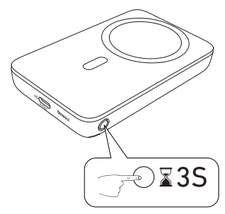


2 Charge your smart watch, Bluetooth earphones, or other low-power accessories.
Laden Sie Ihre Smartwatch, Bluetooth-Kopfhörer oder anderes Zubehör mit geringem Stromverbrauch auf.
Chargez votre Smart Watch et vos écouteurs Bluetooth ou d'autres appareils à faible consommation.
Cargue su reloj inteligente, auriculares Bluetooth u otros accesorios de baja potencia.
Carica il tuo smartwatch, auricolari Bluetooth o altri accessori a bassa potenza.
Isi daya jam tangan pintar, earphone Bluetooth, atau daya rendah lainnya aksesoris.
スマートウォッチ、Bluetoothイヤホン、その他低電力機器をつなぎ充電します。
为智能手表、蓝牙耳机或其他低功耗配件充电。
為您的智能手錶、藍牙耳機或其他低電源配件充電。
اشحن ساعتك الذكية أو سماعات البلوتوث أو غيرها من الملحقات منخفضة الطاقة.

USB-C

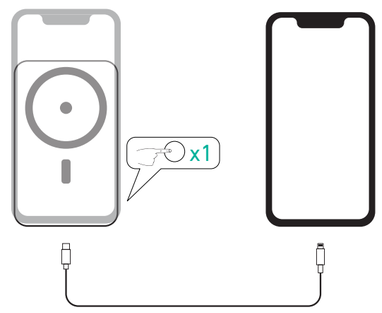


3 Exit low current charging mode: Press and hold the power button for 3 seconds.
Niedrigstrom-Lademodus verlassen: Halten Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang gedrückt.
Sortir du mode de charge au courant faible : appuyer pendant 3 secondes sur le bouton d'alimentation.
Salir del modo de carga de baja corriente: Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.
Uscire dalla modalità di carica a bassa corrente: tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.
Keluar dari mode pengisian arus rendah: Tekan dan tahan tombol daya selama 3 detik.
低電流充電モードをオフにするには、電源ディスプレイを3秒間長押ししてください。
退出低电流充电模式：长按电源键3秒。
離開低電流充電模式：按住電源按鈕 3 秒。
الخروج من وضع الشحن بالتيار المنخفض: اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوان، وسيو



Charging Devices Wirelessly and Using Cables Simultaneously

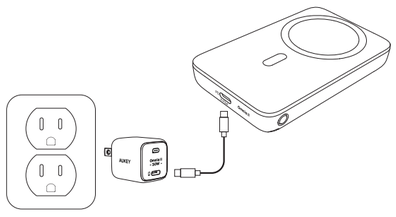
Gleichzeitiges drahtloses und kabelgebundenes Aufladen von Geräten
Chargez votre appareil sans fil et à l'aide d'un câble simultanément
Carga de dispositivos de forma inalámbrica y por cable simultáneamente
Ricarica dei dispositivi in modalità wireless e utilizzo dei cavi simultaneamente
Mengisi Daya Perangkat Secara Nirkabel dan Menggunakan Kabel Secara Bersamaan
有線充電と無線充電を同時に行う
兼具无线充电和有线充电方式为设备充电
同時為裝置進行無線和有線充電
شحن الأجهزة لاسلكيًا واستخدام الكابلات بشكل متزامن



FCC ID: 2BAST-PBW6710

Recharging Your PBW6710

Laden Sie Ihr PBW6710 auf
Recharger votre PBW6710
Recargar su PBW6710
Ricaricare il tuo PBW6710
Mengisi Ulang PBW6710 Anda
本体への充電方法
为 PBW6710 充电
為您的 PBW6710 充電
إعادة شحن شاحن PBW6710 الخاص بك



* Charger and cable are sold separately

Notes

Anmerkungen | Remarques | Notas | Note
Ostrzeżenie o bezpiecznym użytkowaniu | ご注意 | 注意 | 備註 | ملاحظة

- The USB-C port supports USB Power Delivery fast charging for iPhone 8 and later when used with a certified Apple USB-C to Lightning cable.
  Der USB-C-Anschluss unterstützt das schnelle Aufladen der USB-Stromversorgung für das iPhone 8 und höher, wenn es mit einem zertifizierten Apple USB-C-zu-Lightning-Kabel verwendet wird.
  Le port USB-C permet une charge rapide USB Power Delivery pour iPhone 8 et versions plus nouvelles lorsqu'il est utilisé avec un câble USB-C vers Lightning certifié Apple.
  El puerto USB-C es compatible con la carga rápida USB Power Delivery para iPhone 8 y superior cuando se utiliza con un cable USB-C a Lightning certificado de Apple.
  Se utilizzata con un cavo da USB-C a Lightning certificato da Apple, la porta USB-C può supportare la ricarica rapida Power Delivery USB per iPhone 8 e dispositivi di versioni successive.
  Port USB-C mendukung pengisian daya cepat Pengiriman Daya USB untuk iPhone 8 dan versi lebih baru saat digunakan dengan kabel USB-C ke Lightning Apple bersertifikat.
  iPhone8以降のモデルをUSB-Cポートでpd急速充電をする場合は、Apple認証済みのUSB-C toライトニングケーブル（別売）をご使用ください。
  与经认证的Apple USB-C至Lightning电缆一起使用时，USB-C端口可为 iPhone 8及后续机型提供USB Power Delivery快速充电。
  與認證的 Apple USB-C 對 Lightning 連接線一起使用時，USB-C 端口支援USB Power Delivery 為 iPhone 8 和之後幾代手機快速充電。
  عند استخدامه مع كبل معتمد من Apple USB-C إلى Lightning، فإن منفذ USB-C يدعم الشحن السريع لـ USB Power Delivery لأجهزة iPhone 8 والإصدارات الأحدث.
- This product can provide perfect magnetic alignment for iPhone 12 / 13 / 14.
  Dieses Produkt bietet eine perfekte magnetische Ausrichtung für das iPhone 12 / 13 / 14.
  Ce produit permet un alignement magnétique parfait avec iPhone 12 / 13 / 14.
  Este producto puede brindar una perfecta alineación magnética para iPhone 12 / 13 / 14.
  Questo prodotto ha un allineamento magnetico perfetto con gli iPhone 12 / 13 / 14.
  Produk ini dapat memberikan penyelarasan magnetik sempurna untuk iPhone 12 / 13 / 14.
  内蔵されている磁石により、iPhone 12 / 13 / 14にぴったり吸着します。
  本产品内置磁铁可完美贴合iPhone 12 / 13 / 14系列手机。
  本產品內置磁鐵可完美貼合iPhone 12 / 13 / 14系列手機。
  يمكن أن يوفر هذا المنتج محاذاة مغناطيسية مثالية لسلسلة iPhone 12 / 13 / 14
- This product can provide up to 7.5W for Qi-compatible iPhone models and up to 15W for certain Android devices.
  Dieses Produkt kann bis zu 7,5 W für Qi-kompatible iPhone-Modelle und bis zu 15 W für bestimmte Android-Geräte bereitstellen.
  Ce produit peut offrir une puissance de charge de 7.5W pour les iPhones compatibles avec les chargeurs Qi, et 15W pour certains appareils Android.
  Este producto puede proporcionar un máximo de 7.5W para los modelos de iPhone compatibles con Qi y un máximo de 15W para ciertos dispositivos de Android.
  Questo prodotto può fornire fino a 7,5 W di corrente per i modelli di iPhone compatibili con Qi e fino a 15 W per alcuni dispositivi Android.
  Produk ini dapat menyediakan hingga 7,5 W untuk model iPhone yang kompatibel dengan Qi dan hingga 15 W untuk perangkat Android tertentu.
  本製品は、iPhone8以降の機種を最大7.5Wでの充電が可能、Androidの一部機種を最大15Wを充電できます。
  本产品可为支持无线充电的iPhone提供高达7.5W的无线输出；可为部分安卓设备提供高达15W的无线输出。
  本產品可為支持無線充電的iPhone提供高達7.5W的無線輸出；可為部分安卓設備提供高達15W的無線輸出。
  يمكن لهذا المنتج توفير ما يصل إلى W7,5 للنماذج iPhone المتوافقة مع Qi، W15 لأجهزة Android المعينة.

Product care and precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Perawatan produk dan tindakan pencegahan
製品のお手入れと使用上の注意
产品保养及注意事项
產品保養及注意事項
العناية بالمنتج والاحتياطات

- Do not impact or drop the product.
  Stoßen Sie nicht auf das Produkt und lassen Sie es nicht fallen.
  Ne pas heurter ou laisser tomber le produit.
  No golpee ni deje caer el producto.
  Non urtare o far cadere il prodotto.
  Jangan membenturkan atau menjatuhkan produk.
  落下など、強い衝撃を与えないでください。
  请勿撞击或掉落产品。
  請勿撞擊或掉落產品。
  لا تؤثر على المنتج أو تسقطه.
- Keep away from liquids and extreme heat.
  Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.
  Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême.
  Mantenga el producto alejado de líquidos y calor extremo.
  Tenere lontano da liquidi e calore estremo.
  Jauhkan dari cairan dan panas yang ekstrim.
  湿度が高い場所、極端に高温や低温の場所に長時間放置しないでください。
  远离液体和火源。
  避免接觸液體與極度高溫。
  يحفظ بعيدا عن السوائل والحرارة الشديدة.
- Recharge the power bank at least once every 3 months.
  Laden Sie die Power Bank mindestens alle 3 Monate auf.
  Rechargez la batterie externe au moins une fois tous les 3 mois.
  Recargue el banco de energía al menos una vez cada 3 meses.
  Ricaricare il power bank almeno una volta ogni 3 mesi.
  Isi ulang power bank minimal 3 bulan sekali.
  長期間使用しない場合でも、少なくとも3ヶ月に1度本体を充電してください。
  至少每隔3个月给移动电源充电一次。
  行動電源每 3 個月至少充電一次。
  إعادة شحن بنك الطاقة مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر .
- Do not leave the product in the car for a long time.
  Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit im Auto.
  Ne laissez pas le produit dans la voiture pendant une longue période.
  No deje el producto en el coche durante mucho tiempo.
  Non lasciare il prodotto in macchina per molto tempo.
  Jangan tinggalkan produk di dalam mobil dalam waktu lama.
  車の中に長時間放置しないでください。
  请勿将产品长时间留在车内。
  請勿將產品長時間留在車內。
  لا تترك المنتج في السيارة لفترة طويلة.
- Do not disassemble or modify.
  Nicht zerlegen oder modifizieren.
  Ne pas démonter ou modifier.
  No desmonte ni modifique.
  Non smontare o modificare.
  Jangan membongkar atau memodifikasi.
  分解・改造をしないでください。
  请勿拆卸或改装。
  請勿拆卸或改裝。
  يجب التخلص من البطاريات وفقا لقانون البيئة المحلي.
- Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases.
  - The product emits smoke
  - The product leaks liquid
  - The product has an abnormal smell such as burnt smell

  Bitte hören Sie in den folgenden Fällen sofort auf, das Produkt zu verwenden, und wenden Sie sich an das Support-Center.
  - Das Produkt gibt Rauch ab
  - Aus dem Produkt tritt Flüssigkeit aus
  - Das Produkt hat einen anormalen Geruch, z. B. Brandgeruch

  Veuillez cesser immédiatement d'utiliser le produit et contacter le centre d'assistance dans les cas suivants.
  - Le produit dégage de la fumée
  - Le produit fuit du liquide
  - Le produit a une odeur anormale telle qu'une odeur de brûlé

  Deje de usar el producto inmediatamente y comuníquese con el centro de soporte en los siguientes casos.
  - El producto emite humo
  - El producto pierde líquido.
  - El producto tiene un olor anormal, como un olor a quemado.

  Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e contattare il centro di assistenza nei seguenti casi.
  - Il prodotto emette fumo
  - Il prodotto perde liquido
  - Il prodotto ha un odore anomalo come un odore di bruciato

  Harap segera hentikan penggunaan produk dan hubungi pusat dukungan dalam kasus berikut.
  - Produk mengeluarkan asap
  - Produk mengeluarkan cairan
  - Produk memiliki bau tidak normal seperti bau terbakar

  以下の場合は直ちに使用を中止し、サポートセンターにご連絡ください。
  - 煙が出ている
  - 製品から液が漏れる
  - 変な匂いがする

  在以下情况下，请立即停止使用产品并联系支持中心。
  - 产品冒烟
  - 产品漏液
  - 产品有焦味等异常气味

  在以下情況下，請立即停止使用產品並聯繫支持中心。
  - 產品冒煙
  - 產品漏液
  - 產品有焦味等異常氣味

  يرجى التوقف عن استخدام المنتج فورًا والاتصال بمركز الدعم في الحالات التالية.
  -المنتج ينبعث منه دخان
  -المنتج يتسرب السائل
  -أن يكون للمنتج رائحة غير طبيعية مثل رائحة محترقة
- Batteries should be disposed of according to local environmental law.
  Batterien sollten gemäß den örtlichen Umweltgesetzen entsorgt werden.
  Les batteries doivent être éliminées conformément à la législation environnementale locale.
  Las baterías deben eliminarse según el derecho medioambiental local.
  Le batterie devono essere smaltite secondo le leggi ambientali locali.
  Baterai harus dibuang sesuai dengan undang-undang lingkungan setempat.
  本製品を廃棄する時は、各自治体の指示に従った方法で、正しく廃棄してください。
  请根据当地环保法规妥善处理电池。
  應該依據當地環境法律處置電池。
  يجب التخلص من البطاريات وفقا لقانون البيئة المحلي.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

This product is intended for use within Europe. This equipment compiles with the essential requirements for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. AUKEY Technology Co., Ltd. hereby declares that this product PBW6710 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the PBW6710 is available from www.aukey.com

Deklaracja zgodności

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. To urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53 / UE. Firma AUKEY Technology Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że ten produkt PBW6710 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53 / UE, 2014/35 / UE, 2014/30 / UE. Deklaracja zgodności PBW6710 jest dostępna na stronie www.aukey.com

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC RF exposure statement:
The equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance between 20cm the radiator your body.

Specifications

Spezifikationen | Spécification | Especificaciones | Specificazioni | Specyfikacje | 製品仕様 | 参数 | 規格 | المواصفات

Model | Modell | Modèle Modelo | Modello | Model モデル | 型号 | 型號 | الموديل	PBW6710
Battery capacity Batteriekapazität Capacité de batterie Capacidad de la batería Capacità della batteria Kapasitas baterai バッテリー容量 | 电池容量 電池容量 | سعة البطارية	6700mAh / 25.46wh
Rated capacity Nennleistung Capacité nominale Capacidad nominal Capienza stimata Kapasitas yang ternilai 定格容量 | 额定容量 | 額定容量 تصنيف القدرة	4100mAh
Battery type | Batterietyp Type de Batterie Tipo de batería Tipo di batteria Jenis baterai | バッテリータイプ 电芯类型 | 電池類型 | نوع البطارية	Lithium polymer
Input | Eingang | Entrée EntradaIngressi memasukkan | 入力 | 输入 輸入 | الدخل	USB-C in: 5V 3A / 9V 2A (18W Max)
Output | Ausgang | Sortie Salida | Uscita | Keluaran 出力 | 输出 | 輸出 | خرج	USB-C out: 5V 2.4A / 9V 2.22A / 12V 1.5A (20W Max) Wireless: 15W (Max) / 10W / 7.5W / 5W
Total output Gesamtleistung Sortie totale | Salida total Potenza totale Prąd wyjściowy suma 合計出力 | 总输出 | 總輸出 الإنتاج الكلي	20W
Operating temperature Betriebstemperatur Température d'opération Temperatura operativa Temperatura di funzionamento Suhu Operasional 使用温度範囲度 | 工作温度 工作温度 | الإنتاج الكلي	0~40℃
Storage temperature Lagertemperatur Température de stockage Temperatura de almacenamiento Temperatura di conservazione Temperatura Suhu penyimpanan 保管温度範囲 | 存放温度 儲存溫度 | الإنتاج الكلي	-10-45℃
Dimensions | Maße Dimensions | Dimensiones Dimensioni | Wymiary 寸法 | 尺寸 | 尺寸 | الأبعاد	109 x 68 x 17mm / 4.29" x 2.68" x 0.67"
Weight | Gewicht | Poids | Peso | Peso | Waga | 重量 | 重量 | 重量 | الوزن	172g / 6.07oz